



*Consolato Generale d'Italia*

*Osaka*

## **OUTLINE FOR TOURIST VISA APPLICATION**

### **観光ビザ申請要綱**

#### **Jurisdictional area ・ 管轄地域**

This Consulate General covers: Aichi, Ehime, Fukui, Fukuoka, Gifu, Hiroshima, Hyogo, Ishikawa, Kagawa, Kagoshima, Kochi, Kumamoto, Kyoto, Mie, Miyazaki, Nagasaki, Nara, Oita, Okayama, Okinawa, Osaka, Saga, Shiga, Shimane, Tokushima, Tottori, Toyama, Wakayama, Yamaguchi

当館の管轄地域は以下の府県です：愛知、愛媛、福井、福岡、岐阜、広島、兵庫、石川、香川、鹿児島、高知、熊本、京都、三重、宮崎、長崎、奈良、大分、岡山、沖縄、大阪、佐賀、滋賀、島根、徳島、鳥取、富山、和歌山、山口

#### **Qualification ・ 申請資格**

Applicant, resident in our jurisdiction, who desires to visit Italy and other Schengen countries for the purpose of tourism and stay mainly in Italy for short period (max. 90 days).

当館の管轄地に居住し、観光等を目的として、おもにイタリアに短期（最長90日）の滞在を希望する者。

Note 1: Some nationalities are allowed to enter Schengen Area without Visa for sight seeing. To check if your nationality is one of them, please visit our web site (<http://vistoperitalia.esteri.it/home/en>).

注1：国籍によっては観光ビザの取得義務が免除されます。ビザ取得免除国は当館ホームページ（<http://vistoperitalia.esteri.it/home/en>）にて確認することができます。

Note 2: If you've visited the Schengen Area in 180 days prior to the planned entry date, you could not be allowed to stay for 90 days this time. Basically, the duration allowed should be <90 days – the days you've been in the Schengen Area during the last 180 days>. If you would like to know exactly how many days left for your next trip, please visit the official EU web site ([https://ec.europa.eu/home-affairs/content/visa-calculator\\_en](https://ec.europa.eu/home-affairs/content/visa-calculator_en)). If you have only "0" day left, you're not allowed to apply for Schengen Visa.

注 2 : 渡航予定日からさかのぼること 180 日の間にシェンゲン協定加盟国に渡航歴がある場合、今回の渡航において滞在期間が制限されることがあります。基本的に < 90 日から過去の合計滞在日数を差し引いた日数 > しか滞在できません。今回の渡航で最長何日間滞在できるかを正確に知りたい方は、EU 公式サイトのアプリ ([https://ec.europa.eu/home-affairs/content/visa-calculator\\_en](https://ec.europa.eu/home-affairs/content/visa-calculator_en)) で確認することができます。なお、滞在可能日数が 0 日の場合、シェンゲン・ビザの対象外となります。

**Note 3: If you're planning to visit more than two Schengen countries, please apply for Schengen Visa at the Visa Office of the country in which you would be staying longer than other countries. If you would be staying for the same duration in more than two Schengen countries, please apply for Schengen Visa at the Visa Office of the country which you would visit first. The duration of the stay should be counted by the number of nights.**

注 3 : 複数のシェンゲン協定加盟国に滞在する場合、もっとも長く滞在する国のビザを申請してください。滞在期間が同じ場合は、先に入国・滞在する国のビザを申請してください。なお、滞在期間は泊数をもって数えます。

## **Necessary documents ・ 必要書類**

**(1) Visa application form TYPE C SCHENGEN VISA (Form available in "Forms")**

短期 (90 日以内) C タイプの所定のビザ申請書——記入はローマ字で (『各種フォーム』よりダウンロード可)

**(2) 1 color photo (white background 35 x 45 mm taken within last 6 months) attached on the Application form**

カラー証明写真 (35 x 45 mm / 背景は白、6 カ月以内の撮影) 1 枚 —— 申請用紙に貼付のこと

**(3) Passport valid for at least 3 months after the planned return date and with at least 2 blank pages, and its copy**

パスポート (帰国予定日より 3 ヶ月以上長い有効期間と 2 ページ以上の未使用のページが残っているもの) とそのコピー

**(4) Japanese residence card and its copy (both sides)**

在留カードとその両面のコピー

**(5) Document on occupation, only if you're working or studying**

Salaried worker: Job certificate

Business owner: Company register

Student: School certificate

職業等に関する書類 (無職の場合は不要)

給与所得者: 在職証明書

会社経営者: 会社の登記簿謄本

学生：在学証明書

(6) Document on accommodation

Proof of hotel reservation

Invitation by the host family, only if you'll visit somebody in Italy (Form available in "Forms")

宿泊に関する書類

ホテルに宿泊する場合：予約確認書

個人宅に宿泊する場合：ホストによる当館所定の受け入れ承諾書（『各種フォーム』よりダウンロード可）

(7) Flight tickets

航空券

(8) Itinerary (= trip schedule)

日程表

(9) Proof of economic means

Bank account book with stable savings of last several months

Fellowship certificate, if you have

Bank guarantee (*fidejussione bancaria*) by the host family, if you'll visit somebody in Italy

資産状況が確認できる書類

過去数カ月にわたり安定した貯蓄が確認できる銀行口座の通帳

奨学金受給者：奨学金証明書

個人宅に宿泊する場合：ホストによるイタリアの銀行の保証書 (*fidejussione bancaria*)

(10) Contract of the overseas travel insurance with coverage for medical expenses (at least 30,000 Euro) for whole duration of the stay in Schengen Area

滞在の全期間をカバーする、医療費の補償が3万ユーロ以上の海外傷害保険の契約書

(11) Application fee - NO CREDIT CARD (cash only in Yen)

申請料——現金にてお支払ください（円のみ）

(12) Regular size ordinary envelope with Yen 575 postage attached

普通定型封筒に575円分の切手を貼ったもの

Note : For some nationalities, a Birth certificate with both parents' names is required.

注意：国籍により両親のローマ字表記の名前が確認できる出生証明書が必要です。

**For under 18 applicants ・ 18歳未満の申請者の場合**

The Visa application for under 18 years old traveler should be presented by her/his parent(s). The presence of the traveler under 12 years old is not necessary. Only the presence of the parent(s) is required.

18歳未満の渡航者のビザ申請は親権者がおこないます。12歳未満の場合、来館が困難であれば本人の来館は不要です。親権者のみご来館ください。

For under 18 years old traveler, the parent(s) are requested to present following two documents:

- 1) Consent by parent(s) who will not travel together, produced in a local Notary Office with Apostille (Form available in "Forms");
- 2) Birth certificate issued by the authorities of the traveler's nation, legalized with Apostille and with translation in Italian language authenticated by the Italian Embassy in her/his country. (A simple family certificate in English issued by your country's Embassy in Japan could be accepted without apostille nor translation in Italian language.)

1 8歳未満の渡航者のビザ申請には以下の2点の書類が必要です。

- 1) 同行しない親権者の同意書（当館所定のフォームを使用し、公証役場において作成し、さらに日本国外務省のアポスティル証明をつけたもの）
- 2) 母国の政府が発行したアポスティル証明付き出生証明書（母国にあるイタリア大使館による翻訳証明付きイタリア語訳が添付されたもの）、あるいは申請者の国の駐日大使館が発行した英文家族証明書（アポスティル証明もイタリア語訳も不要）。

### **Attention**・注意事項

- For Visa application, it is necessary to get an appointment.  
ビザ申請は予約制です。
- The application should be presented not later than 3 weeks prior to the planned departure date.  
申請は出発予定日の3週間前までにおこなってください。
- The documentation should be original and without translation in Italian language if not specified differently.  
「コピー」または「コピー可」の記載がないかぎり、原本が必要です。特に指定がないかぎり翻訳の必要はありません。
- Additional documents could be requested.  
追加書類を求められる場合があります。
- Incomplete documentation will not be accepted.  
必要書類がそろっていない場合、申請は受理されません。
- There is no guarantee for Visa issuing even if the documentation is complete.  
申請が受理されても、ビザが発給されない場合があります。